**Комплексный анализ диалектных стереотипов об идиоме «спанглиш» в наивных представлениях носителей языка**

Лаврентьев Матвей Алексеевич

Студент факультета иностранных языков и лингводидактики СГУ им. Н. Г. Чернышевского, Саратов, Россия

Традиционно в лингвистический науке было принято, что при интерпретации результатов исследователю необходимо руководствоваться только теми данными, которые соответствуют критериям объективности, валидности и достоверности. Кардинальный поворот к «субъективному» началу, основанному на том, что особый интерес для науки должны представлять исследования, в фокусе которых находится анализ воспринимаемых и создаваемых людьми явлений повседневного мира, связан в первую очередь с именем австрийско-американского социолога А. Шюца [Schutz 1981]. Концепция А. Шюца легла в основу создания нового направления научного направления в языкознании – народной лингвистики. Для исследований, проводимых в русле народной лингвистики, важную роль играет перцептуальная диалектология, фокусирующаяся на том, как люди, не обладающие значительными способностями в области лингвистики, трактуют различные языковые феномены и явления.

Одним из основоположников данного научного направления считается американский ученый Деннис Престон, заложивший основные принципы научных исследований в русле перцептуальной диалектологии, которые сводятся к следующим технологиям: «рисование карт», «степень различия», «степень правильности / приятности», «идентификация диалекта», «качественные данные» [Preston 2010].

Данные перцептуальной диалектологии могут сыграть немаловажную, на наш взгляд, роль при исследовании диалектных границ, а также при определении новых смежных форм, развившихся в результате постоянного контакта и взаимодействия языков. Одной из таких форм, по нашему мнению, является«спанглиш».

В ходе анализа научной литературы было установлено, что исследователи не имеют единого мнения относительно лингвистического статуса идиома американо-мексиканского приграничья. Некоторые лингвисты склонны рассматривать «спанглиш» как диалект или социолект в то время, как другие ученые уверены, что природа «спанглиша» обусловлена механизмом переключения кода. Все это позволяет говорить о том, что вопрос об определении статуса данного лингвистического явления становится одним из самых важных в научной среде, что определяет проблематику настоящего исследования.

При изучении феномена «спанглиша», а также его основных характеристик данные, полученные путем применения перцептуального подхода могут сыграть важную роль. Данный подход лежит в основе настоящего исследования, которое ставит целью изучить различные стереотипные представления о стигматизированном варианте языка для формирования общей картины об изучаемом явлении.

Настоящее исследование стереотипных феноменов проводится в двух плоскостях: в рамках современного сетевого дискурса (на материале социальных сетей Youtube и TikTok) и современной интернет-коммуникации (на материале интернет-текстов о «спанглише»).

В результате исследования было установлено, что самыми распространенными стереотипами, выделяемыми респондентами при характеристике феномена «спанглиш», являются «спонтанность», предполагающая отсутствие строгих правил и закономерностей, регулирующих функционирование и использование идиома, и «проявление культурной принадлежности». Кроме того, рассмотрение «спанглиша» как искаженного варианта испанского языка и «ситуативность» также составляют ядро стереотипного представления нелингвистов об изучаемом явлении с точки зрения частотности.

С целью более детального анализа выявленных стереотипов в настоящем исследовании учитывались социальные характеристики респондентов. Это позволило выявить ряд некоторых интересных, на наш взгляд, тенденций с позиции отношения носителей к стигматизированному варианту языка и частотности. Так, например, было установлено, что наиболее распространенным стереотипом у мужчин является «спонтанность» в то время, как у женщин значительной частотностью отличается «отражение культурной идентичности». Говоря о различиях тенденций восприятия с позиции возраста, необходимо подчеркнуть, что рассмотренные выше стереотипы также являются самыми распространенными в двух разных возрастных группах. «Спонтанность» является самым частотным в возрастной категории «20-30 лет», что, на наш взгляд, может говорить о том, что основной чертой «спанглиша» в его современном состоянии в языковой среде молодых людей, по мнению билингвов, является отсутствие четких правил, регулирующих его функционирование в речи. Для респондентов, относящихся к категории «старше 40 лет», «спанглиш» в первую очередь ассоциируется с культурной принадлежностью, отражая, таким образом, их этнические корни.

В работе приводится сравнение стереотипных представлений нелингвистов, выделенных посредством анализа современного сетевого дискурса и англоязычных письменных интернет-текстов, а также общая классификация выявленных стереотипов, предполагающая их деление на 8 семантических групп. Внутри каждой группы подробно анализируются стереотипы, раскрывающие наиболее важные тенденции восприятия респондентом изучаемого явления, а также отражающие значимые характеристики и признаки идиома.

Настоящее исследование диалектных стереотипных представлений, проведенное в русле перцептуальной диалектологии, позволило выделить и подробно изучить стереотипы носителей-билингвов об идиоме американо-мексиканского приграничья, что может способствовать формированию общей картины о таком комплексном явлении, как «спанглиш», а также актуализации и повышенному вниманию и исследованию данного лингвистического феномена в научной среде.

**Литература**

Schutz A. Theorie der Lebensformen. Fruhe Manuskripte aus der Bergson-Periode. Frankruft am Main: Suhrkamp, 1981.

Preston D. R. Language, people, salience, space: perceptual dialectology and language regard // Dialectologia. 2010. №5. P. 87-131.